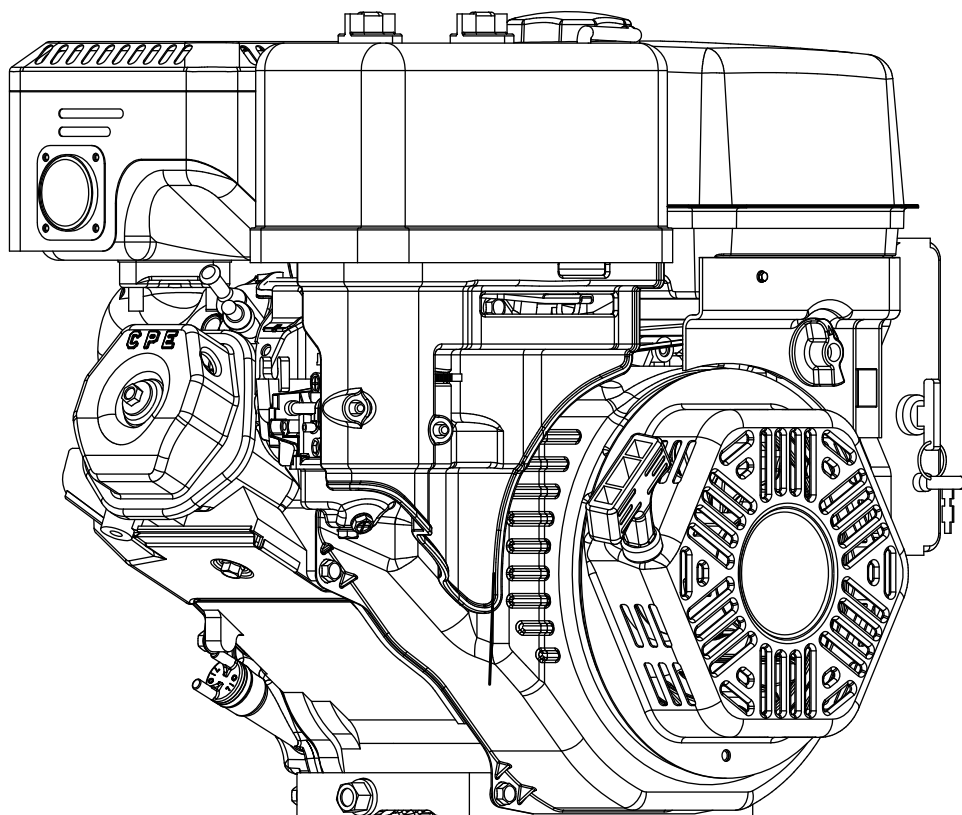


CHAMPION

POWER EQUIPMENT

TM-MC

MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



389cc

MOTOR DE REEMPLAZO



NÚMERO DE MODELO
100221

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
Este instructivo contiene instrucciones de seguridad e información importante.

HECHO EN CHINA
REV 100221-20170616

12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs CA 90670
USA / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

UN AVISO IMPORTANTE SOBRE TEMPERATURA:

Su producto Champion Power Equipment está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 40°C (104°F). Cuando el producto se necesita su producto puede ser operado a temperaturas de -15°C (5°F) a 50°C (122°F) por periodos breves. Si el producto esta expuesto a temperaturas fuera de este rango durante su almacenamiento, debería colocarse dentro de este rango nuevamente antes de su operación. En cualquier caso, el producto siempre debería operarse en exteriores, en un área bien ventilada lejos de puertas, ventanas y otras aperturas.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

No devuelva este producto a la tienda!

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

Visite nuestro sitio web:

www.championpowerequipment.com

para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Boletín Técnico
- Registro del producto

– o –

Llame a nuestro equipo de
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

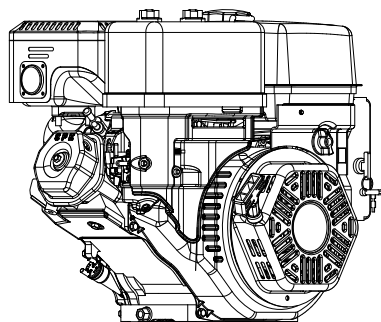
1-877-338-0999

PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA:

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer o defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

ADVERTENCIA: El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas conocidas por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen en la cobertura.



389cc

MOTOR DE REEMPLAZO

TABLE DE CONTENIDO

Introducción	1	Especificaciones	12
Introducción	1	Especificaciones del Motor	12
Convenciones del Manual	2	Combustible	12
Reglas de Seguridad	3	Aceite	12
Control y Características	5	Bujías	12
Motor de Reemplazo	5	Espacio de la válvula	12
Partes incluidas	5	Eje Chavetero	12
Montaje	6	Diagrama de Partes	13
Agregue Aceite del Motor	6	Lista de Partes	14
Agregue Combustible	7	Solución de Problemas	15
Operación	8		
Arranque del Motor	8		
Parando el Motor	8		
Operación a Gran Altura	9		
Mantenimiento y Almacenamiento	10		
Mantenimiento del Motor	10		
Aceite	10		
Bujías	10		
Filtro de Aire	10		
Limpieza	11		
Programa de Mantenimiento	11		
Almacenamiento	11		
Almacenamiento del Motor	11		

INTRODUCCIÓN

Introducción

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment. Champion Power Equipment y Champion Engine Technology diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y / o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Así como en CPE / CET valoramos altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, y también altamente valoramos su seguridad y la seguridad de los demás, nos gustaría que tomará el tiempo para leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente concientes y conocedores de la asamblea, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre este atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurran accidentes, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que este satisfecho con su producto CPE / CET en los años venideros.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

Servicio Técnico de Champion Power Equipment
1-877-338-0999
Número de Modelo
100221
Número de Serie
Fecha de Compra
Lugar de Compra
Para Tipo de Aceite , vea sección "Agregue aceite al motor". Para Tipo de Combustible , vea sección "Agregue combustible".

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía. Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, **provocará** lesiones grave o letales.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría** provocar lesiones graves o letales.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** causar daños materiales.

NOTA

Si tiene dudas sobre su motor, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar el generador. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

PELIGRO

El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará náusea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

Sólo opere el motor a la intemperie en un área bien ventilada NO opere el motor dentro de ningún inmueble, armario ni compartimiento, garajes, sótanos y barracas, incluso en el compartimiento de un vehículo recreativo. NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.

PELIGRO: Monóxido de Carbono.: Se opere el generador dentro se **CAUSA MUERTE EN MINUTOS.**

PELIGRO

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios, lo cual podría causar amputaciones traumáticas o lesiones graves.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles. Amárrese el pelo y quítese las joyas. Opere el equipo con las protecciones en su lugar. NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

ADVERTENCIA

Las chispas pueden causar incendio o descargas eléctricas.

Al dar servicio al motor:

Desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con ésta.

NO revise si hay chispa con la bujía retirada.

Use probadores de chispas aprobados solamente.

ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves.

El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Evite el contacto con gases de escape calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos 91,4 cm (3 pi) de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.

Manténgase a por lo menos 1,5 m (5 pi) de todo material combustible.

⚠ ADVERTENCIA

La retracción rápida del cable del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras.

Al arrancar el motor, tire lentamente del cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.

NO arranque ni detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados.

⚠ PRECAUCIÓN

El trato o uso indebidos del partidor puede dañarla, reducir su vida útil y anular la garantía.

Sólo use el partidor en las tareas para las cuales está diseñada. Opérela en superficies niveladas solamente. NO exponga el motor a condiciones de humedad, polvo o suciedad excesivos.

NO permita que ningún material bloquee las ranuras de ventilación NO use el motor si.

- El equipo emite chispas, humo o llamas.
- El equipo vibra excesivamente.

⚠ PELIGRO

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y extremadamente explosivos.

El fuego o una explosión pueden causar quemaduras graves o letales.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones o heridas traumáticas.

Al agregar o eliminar combustible :

Apague el motor y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa del tanque de combustible. Afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.

Llene o drene el combustible a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada. NO rebose el tanque de combustible. Siempre mantenga el combustible lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

NO encienda ni fume cigarrillos.

Al poner en marcha el motor :

NO intente arrancar un motor dañado. Cerciórese de que la tapa de la gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente instalados. Deje que el combustible derramado se evapore totalmente antes de arrancar el motor. Cerciórese de que el motor esté posado ni veladamente en el suelo.

Al operar el motor:

NO mueva ni incline el motor durante la operación. NO incline el motor ni permita que se derrame combustible ni aceite.

Al transportar o dar servicio al motor :

Cerciórese de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado y el tanque de combustible esté vacío. Desconecte el alambre de la bujía.

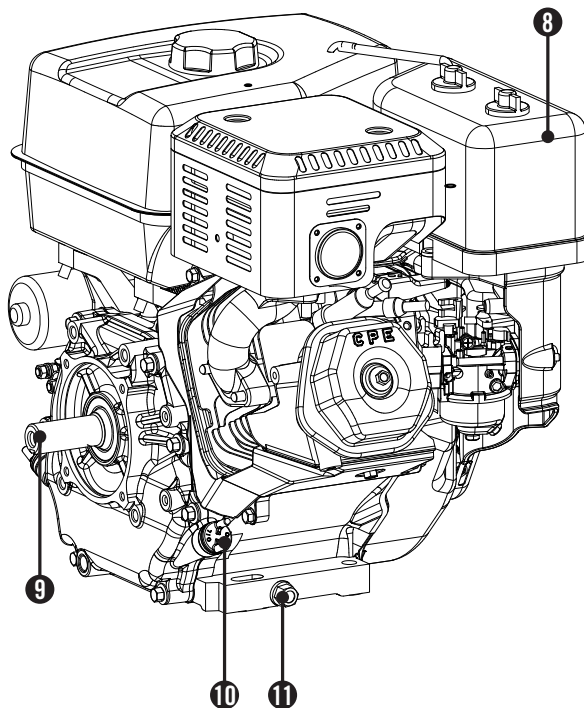
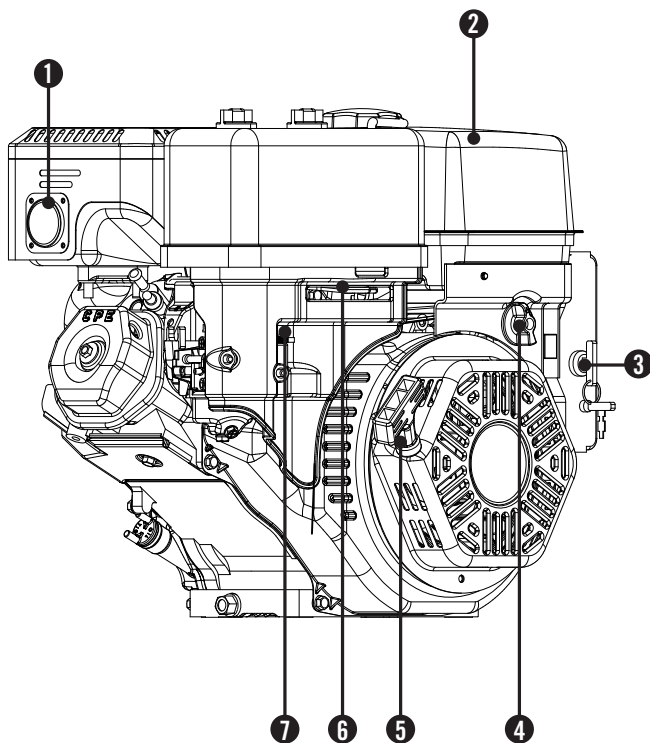
Al almacenar el motor :

Guárdelo lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del propietario antes de operar el motor. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Motor de Reemplazo



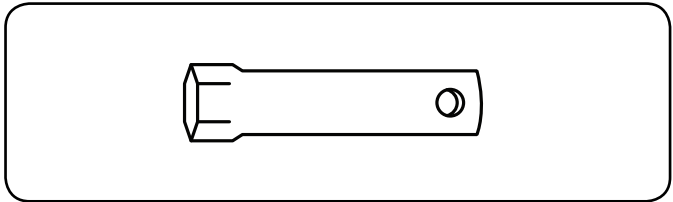
- (1) **Silenciador**
- (2) **Tanque de Combustible** – Capacidad de combustible de 6,2 L (1,6 galones)
- (3) **Interruptor de Arranque**
- (4) **Palanca de la válvula del combustible** – Gire esta válvula a la posición “On” para suministrar combustible al motor.
- (5) **Arranque de Retroceso** – Se utiliza para arrancar
- (6) **Acelerador** – Controla la velocidad del motor
- (7) **Ahogador** – Se usa para el arranque del motor el motor.
- (8) **Filtro de Aire** – Protege el motor por medio de la filtración de polvo de la admisión de aire.
- (9) **Cigüeñal**
- (10) **Tapa del Aceite** – Revise y añada aceite al nivel adecuado.
- (11) **Tornillo de Drenaje del Aceite** – Remueva para el drenaje del aceite.

Partes incluidas

Su motor de gasolina modelo 100221 se despacha con las siguientes partes:

Otros

- Llave de bujías 1



Agregue Aceite al Motor

! PRECAUCIÓN

NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Si el generador resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

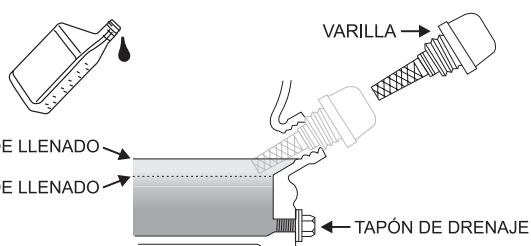
NOTA

El tipo de aceite recomendado es 10W-30 de aceite de automóvil.

1. Coloque el motor en una superficie plana y nivelada.
2. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
3. Usando un embudo añadir hasta 1,1 L (1,2 cuartos de galón) de aceite (no incluido) y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite. **NO SOBRE LLENE.**
4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.

NOTA

Una vez que el aceite ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, **NO** atornille la varilla de medición durante la comprobación.



NOTA

Revise el aceite durante el período de rodaje. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

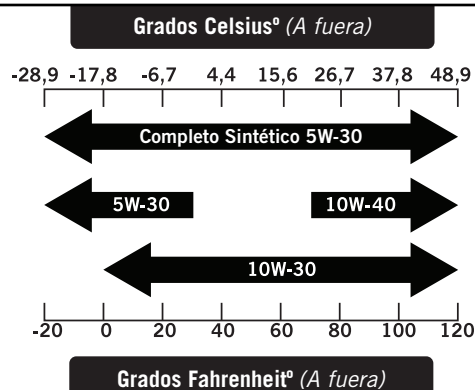
Agregue aceite al motor continuación

PRECAUCIÓN

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

NOTA

Consideramos que las primeras 5 horas de tiempo de ejecución para el período de rodaje para el motor. Durante el período de rodaje se recomienda utilizar mezclas de aceites no sintéticos de automoción estándar. Después del período de rodaje lubricante sintético se puede utilizar, pero no es necesario. Ajuste de posición del acelerador aumentará la velocidad del motor / disminución ayudando a los anillos de pistón asiento. Evite bogging o cargar con el motor hacia abajo y evitar el funcionamiento prolongado a RPM constante. Después del período de rodaje 5 horas, cambie el aceite. El uso de lubricantes sintéticos no aumenta el intervalo de cambio de aceite recomendado.



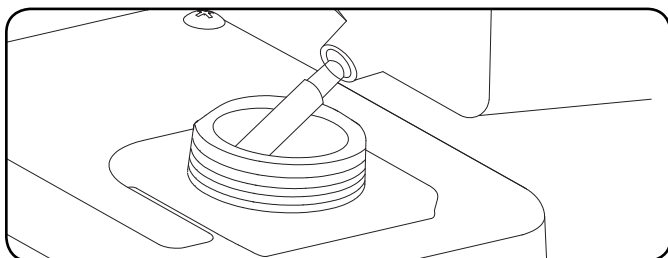
NOTA

El tiempo va a afectar rendimiento del aceite del motor y del motor. Cambiar el tipo de aceite de motor usado en base a las condiciones climáticas en función de las necesidades del motor.

MONTAJE

Agregue combustible

1. Use combustible, limpio y fresco regular sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.
2. NO mezcle aceite con combustible.
3. Limpie la zona alrededor de la tapa del tanque de combustible.
4. Retire la tapa del tanque.
5. Agregue el combustible al tanque lentamente. NO lo SOBRELLENE. El combustible se puede expandir después del llenado. Se requiere que deje un mínimo de 6,4 mm (¼ pulg.) de espacio en el tanque para la expansión del combustible; se recomienda más de 6,4 mm (¼ pulg.). El combustible puede ser forzado a salir del depósito como resultado de la expansión si se llena de más y eso puede afectar al estado de funcionamiento estable del producto. Al llenar el tanque, se recomienda dejar un espacio suficiente para que el combustible se expanda..
6. Atornille la tapa del tanque y limpie con un paño todo el combustible derramado.



⚠ ADVERTENCIA

Si el combustible se vierte demasiado rápido a través del filtro de combustible, puede ocasionar un retroceso de combustible hacia el operador mientras se está cargando.

⚠ PRECAUCIÓN

Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo.

No mezcle el aceite con la gasolina. Llene el tanque hasta aproximadamente 6,4 mm (¼ pulg.) por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO bombee gasolina directamente al generador en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al generador.

NO llene el tanque de combustible en interiores.

NO llene el tanque de combustible cuando el motor esté funcionando o esté caliente.

NO rebose el tanque de combustible.

NO encienda ni fume cigarrillos al llenar el tanque de combustible.

Agregue combustible continuación

🗨 NOTA

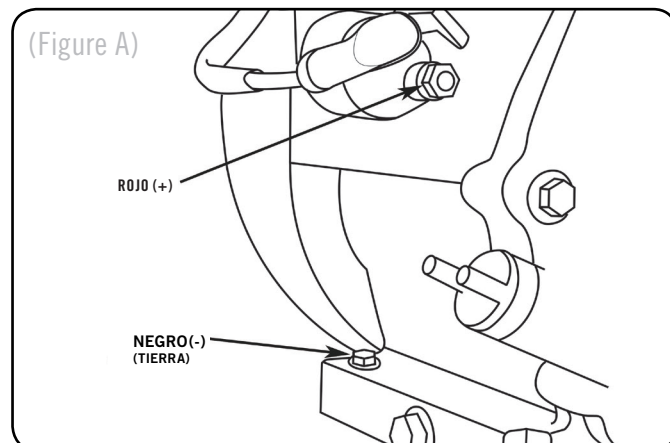
Nuestros motores trabajan bien con combustibles con mezcla de etanol al 10% o menos. Cuando utilice combustibles con mezcla es conveniente tener en cuenta algunas cuestiones:

- Las mezclas de etanol-gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas pueden llegar a separarse al final, dejando agua o un barro acuoso en el tanque, en la válvula de combustible y en el carburador.
- Con suministros de combustibles que se cargan por gravedad, este combustible modificado puede llegar al carburador y causar daños al motor y/o riegos potenciales.
- Existen solamente unos pocos estabilizadores de combustible que han sido formulados para trabajar con combustibles con mezcla de etanol.
- Todo daño o riesgo causado por combustible inadecuado, combustible almacenado incorrectamente y/o estabilizadores formulados indebidamente no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Se aconseja siempre cerrar el suministro de combustible, hacer funcionar el motor hasta que se agote el combustible y drenar el tanque cuando el equipo no se va a utilizar durante más de 30 días.

Conecte la batería (no incluida) (Figura A)

1. Conecte el cable rojo(+) al borne positivo de la batería. Después conecte el cable rojo (+) al tornillo en lado trasero del solenoide de arranque.
2. Conecte el cable negro(-) al borne negativo(-) de la batería. Para ponerlo a tierra, conecte al tornillo en la base del motor.

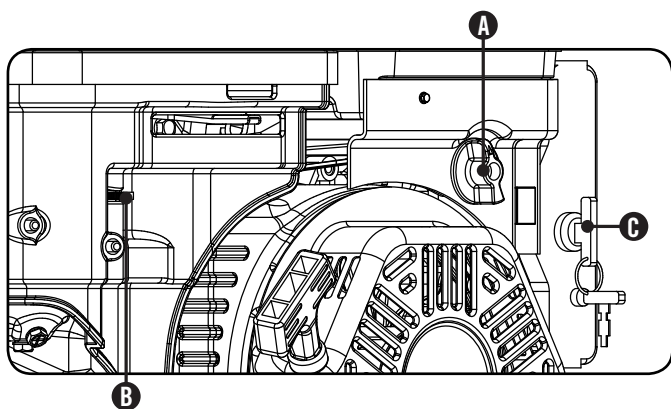


Arranque del motor

1. Cerciórese de que el motor esté en una superficie plana y nivelada.
2. Gire la válvula de combustible a la posición "ON". (A)
3. Mueva la palanca del ahogador hasta la posición de difusión "Choke". (B)
4. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON". (C)
5. ARRANQUE ELÉCTRICO: Gire el interruptor de encendido en la posición "START". Cuando el motor arranque, suelte el interruptor de encendido y deje que se fije en la posición "Run". Si el interruptor de encendido se mantiene pulsado durante más de 5 segundos, se puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca después de 5 segundos, suelte el interruptor y espere al menos 10 segundos antes de intentar arrancar el motor nuevamente.
6. ARRANQUE MANUAL: Tire lentamente el cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente.
7. A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del ahogador hacia la posición de funcionamiento "Run". (B)

NOTA

Mantenga la palanca del ahogador en la posición "Choke" por sólo un tirón de la cuerda de arranque. Después de un primer empuje, mueva la palanca a la posición "Run" hasta los próximos tres tirones de la cuerda de arranque. El exceso de estrangulación provoca bujía suciedad / la inundación del motor debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.



Arranque del motor continuación

NOTA

Si el motor arranca pero no funciona, verifique que el motor esté en una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de aceite bajo, el cual le impedirá funcionar cuando el nivel del aceite esté por debajo del valor umbral.

Parada del motor

1. Gire la válvula de combustible hasta la posición de apagado "Off".(A)
2. Deje en funcionamiento el motor hasta que se consuma totalmente el combustible. Por lo general, esto toma unos pocos minutos.
3. Coloque el interruptor del motor en la posición de apagado "Off".(C)

Importante : Asegúrese de que la Válvula de Combustible y el Interruptor del Motor estén siempre en posición "OFF" cuando el motor no esté en funcionamiento.

NOTA

Si el motor no se va a utilizar durante un período de dos (2) semanas o más, sírvase remitirse a la sección de Almacenamiento para proceder al adecuado almacenamiento del motor y del combustible.

OPERACIÓN

Operación a gran altura

La densidad del aire a elevada altitud es menor que a nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del generador se reducirán aproximadamente un 3½% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar. Esto es una tendencia natural y no puede cambiarse ajustando el motor. A altitudes elevadas también pueden producirse altas emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Entre otros problemas de elevada altitud pueden incluirse arranque difícil, mayor consumo de combustible y suciedad en las bujías. Para solucionar problemas de elevada altitud que no sean la pérdida natural de potencia, Champion Power Equipment puede proporcionar un surtidor principal de carburador para elevada altitud. Comuníquese con el Servicio al Cliente para obtener el surtidor principal alternativo y las instrucciones de instalación. Dichas instrucciones están disponibles también en el Boletín Técnico (Technical Bulletin) en el sitio web de Champion Power Equipment. En la tabla siguiente aparece el número de parte y la altitud mínima recomendada para usar el surtidor principal de carburador para elevada altitud. Para escoger el surtidor principal de altura correcto, es necesario identificar el modelo del carburador. A estos fines, hay un código estampado en un lateral del carburador. Seleccione el número correcto del repuesto del surtidor principal correspondiente al código del carburador que se encuentra en su carburador particular.

Código del carburador	Surtidor principal	Número de parte	Altitud
P27-1-Z	Estándar	46.131017.00.Z	5000 pies (1524 metros)
	De Altitud	46.131017.00.01.Z	
P27-1-H	Estándar	46.131017.00.H	
	De Altitud	46.131017.00.01.H	
P27-1-Y	Estándar	46.131017.00.Y	
	De Altitud	46.131017.00.01.Y	

ADVERTENCIA

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a las mínimas recomendadas puede dañar el motor. Para operaciones a elevaciones inferiores, debe usarse el surtidor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración incorrecta a una altitud dada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca opere un motor dañado o defectuoso.

⚠ ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

🗨 NOTA

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar el motor.

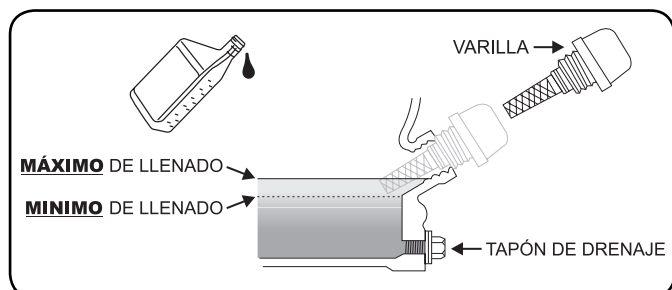
Mantenimiento del motor

Para evitar arranques accidentales, retire y ponga a tierra el cable de la bujía antes de realizar cualquier tipo de servicio.

Aceite

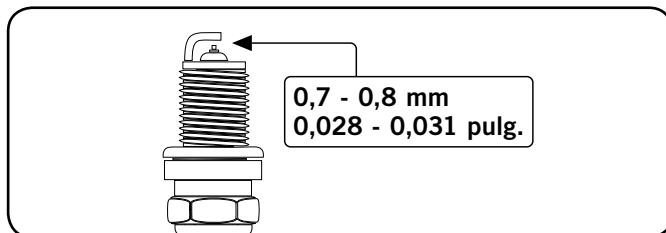
Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

1. Retire el tapón de drenaje de aceite con un dado de 15 mm y una extensión (no incluidas).
2. Deje que el aceite se drene completamente.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
5. Agregue 1,1 L (1,2 cuartos de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite. **NO SOBRE LLENE.**
6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.



Bujías

1. Retire de la bujía el cable de la misma.
2. Use la llave de bujías para retirarla.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Cerciérese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 – 0,8 mm (0,028 - 0,031 pulg.).



5. Al reemplazarla, consulte la tabla de recomendaciones sobre bujías.
6. Atornille cuidadosamente la bujía en el motor.
7. Use la herramienta para bujías a fin de instalarla firmemente.
8. Conecte el alambre de la bujía en la misma.

Filtro de aire

1. Con los dedos, desenrosque los tornillos de los agujeros superior e inferior de la tapa del filtro de aire.
2. Retire la cobertura exterior de plástico.
3. Retire el elemento de espuma.
4. Lávelo con detergente líquido y agua. Estrújelo totalmente en un paño limpio hasta secarlo.
5. Satúrelo con aceite de motor limpio.
6. Estrújelo en un paño absorbente limpio para eliminar el exceso de aceite.
7. Coloque el filtro en el conjunto.
8. Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire y utilizando los dedos, inserte los tornillos en los orificios de arriba y abajo de la tapa del filtro de aire. Atornille hasta que quede apretado. Asegúrese de no apretar demasiado.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

⚠ PRECAUCIÓN

NO rocíe el motor con agua.

El agua puede contaminar el sistema de combustible.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa. Dé servicio al motor más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestra línea de ayuda llamando al **1-877-338-0999** para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por Champion Power Equipment a fin de satisfacer sus necesidades de mantenimiento.

Cada 8 horas o diariamente	
	Revise el nivel del aceite
	Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador
Primeras 5 horas	
	Cambie el aceite
Cada 50 horas o cada estación	
	Limpie el filtro
	Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes
Cada 100 horas o cada estación	
	Cambie el aceite
	Limpie/ajuste la bujía
	Revise/ajuste el espacio de la válvula *
	Limpie el parachispas
	Limpie el tanque de combustible y el filtro *
Cada 250 horas	
	Limpia la cámara de combustión *
Cada 3 años	
	Reemplace la línea de combustible

*Debe ser llevado a cabo por propietarios con conocimiento o experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment

Almacenamiento

Consulte la sección de Mantenimiento para las instrucciones de limpieza adecuado.

El motor almacenado por menos de 30 días

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.

El motor almacenado por menos de 30 días continuación

2. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento".
3. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
4. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión "Off".

El motor almacenado por más de 30 días

1. Haga funcionar el motor con la válvula de combustible en la posición "Off" hasta que el motor se pare.
2. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
3. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento".
4. Drene completamente el combustible de la línea de combustible y el carburador para que no se forme resina.
5. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
6. Cambie el aceite.
7. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión "Off".
8. Retire la bujía y vierta en el cilindro aproximadamente 14,8 ml (½ onza) de aceite. Encienda el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
9. Vuelva a colocar la bujía.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca guarde el motor junto a artefactos donde haya una fuente de calor o llama expuesta, chipas o luces piloto porque pueden encender los vapores de la gasolina.

NO guarde el motor cerca de fertilizantes ni de ningún material corrosivo.

Los vapores de la gasolina pueden encenderse incluso con el tanque de gasolina vacío.

⚡ PELIGRO

El escape del motor contiene monóxido de carbono inodoro e incoloro.

Para evitar la ignición accidental o involuntaria de su motor durante los períodos de almacenamiento, las precauciones deben seguir las siguientes:

- **Al almacenar el motor durante períodos breves o prolongados de tiempo** asegurarse de que el interruptor del motor y la válvula de combustible se encuentra en la posición **OFF**.

Especificaciones el Motor

- Motor 389 cc OHV CPE
- Rotación Contrareloj
- Modo de Arranque TCI (transistorizado)
- Desplazamiento 389 cc
- Torque (maximo) 16,6 ft-lb a 2800 RPM
- Compresion 8,5:1
- Eje de salida 2,5 cm x 8,5 cm (1 pulg. x 3,5 pulg.)
- Orificio extremo Tapped 7/16 in 20 UNF
- Capacidad de Combustible 6,2 L (1,6 galones)
- Peso Bruto 38,2 kg (84,2 libras)
- Peso Neto 34,4 kg (75,8 libras)
- Alto 44,8 cm (17,6 pulg.)
- Ancho 49,3 cm (19,4 pulg.)
- Largo 40,6 cm (16 pulg.)

Combustible

La capacidad de combustible es de 6,2 L (1,6 galones). Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.

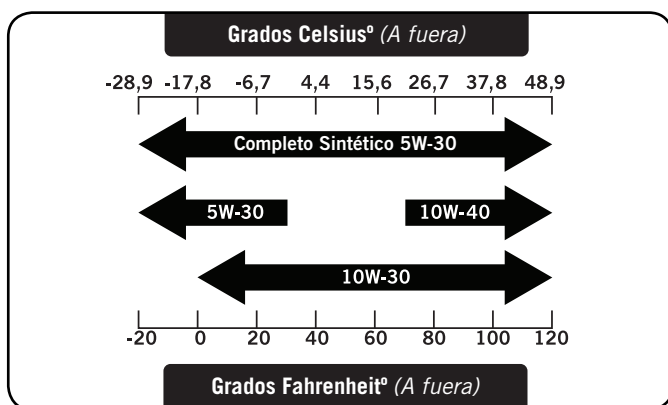
Aceite

Use aceite 10W-30 de automoción.

La capacidad del aceite es de hasta 1,1 L (1,2 cuartos de galón).

NO SOBRE LLENE.

Consulte la tabla siguiente para los tipos de aceite recomendado para su uso en el generador.



NOTA

El tiempo va a afectar rendimiento del aceite del motor y del motor. Cambiar el tipo de aceite de motor usado en base a las condiciones climáticas en función de las necesidades del motor.

Bujías

Bujías OEM: NHSP F6RTC

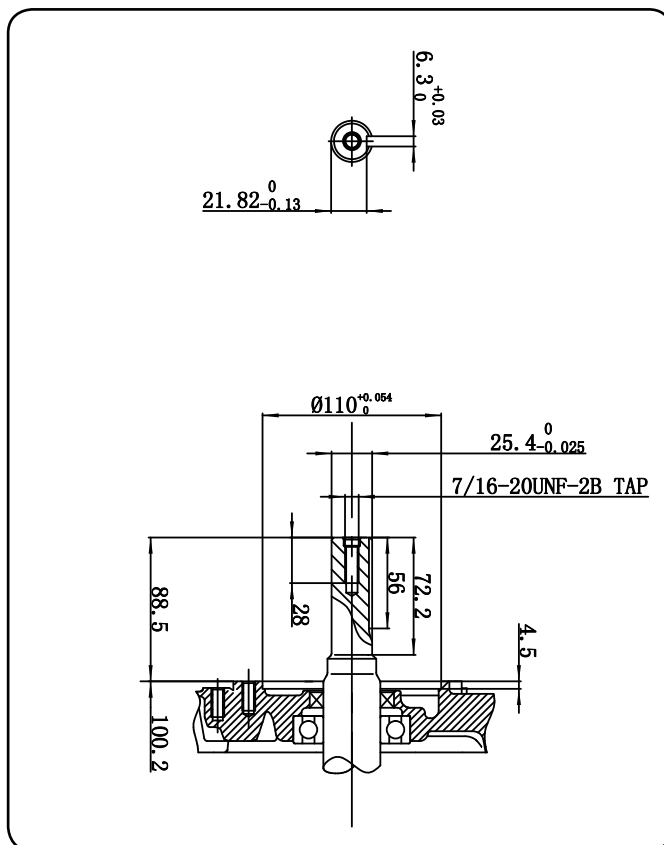
Bujía de reemplazo: NGK BPR6ES or equivalente
Cerciórese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8 mm (0,028 - 0,031 pulg.).

Espacio de la válvula

- Entrada: 0,13 - 0,17 mm (0,005 - 0,007 pulg.)
- Salida de: 0,18 - 0,22 mm (0,007 - 0,009 pulg.)

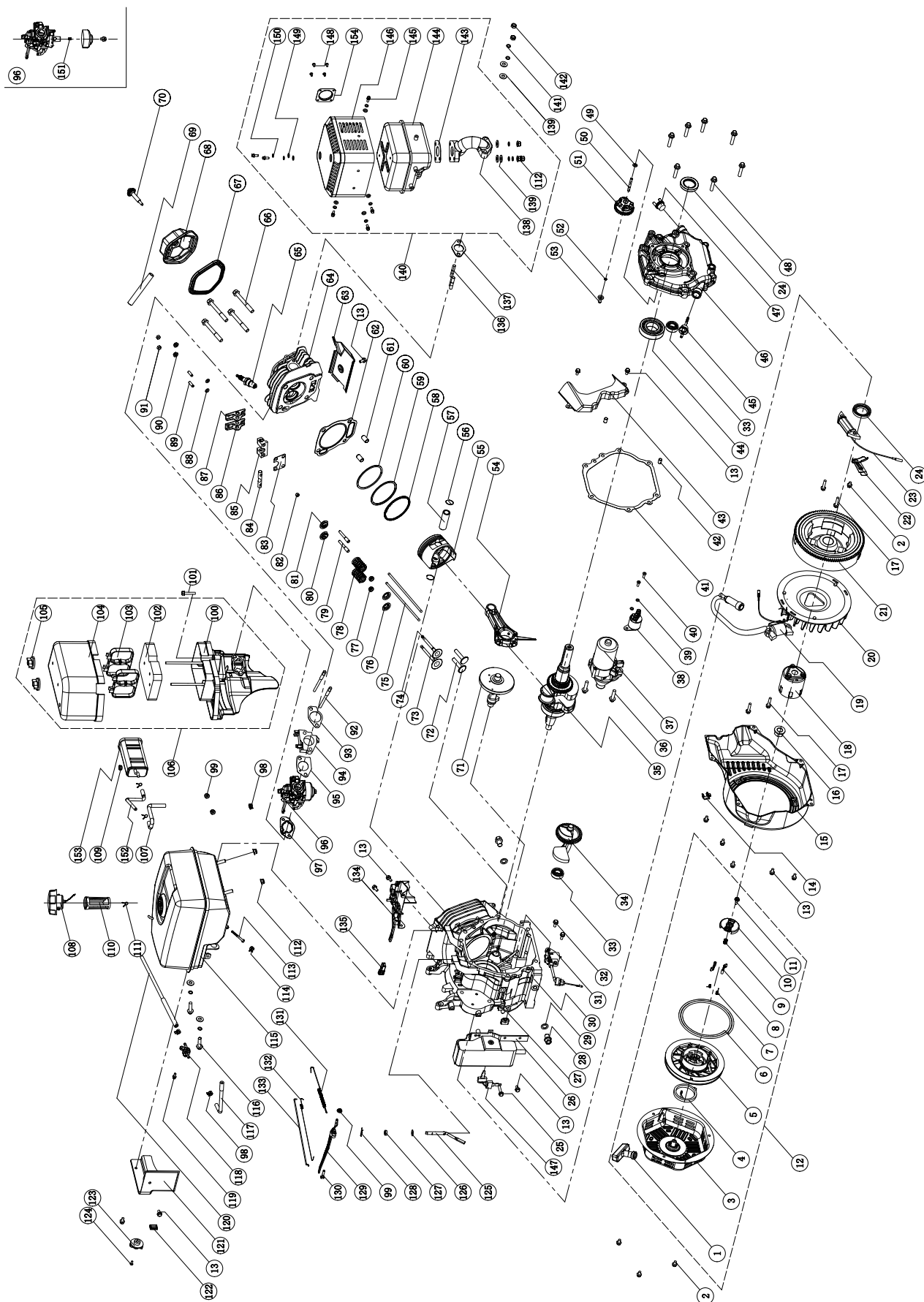
Nota: boletín técnico sobre el procedimiento de ajuste de la válvula está en www.championpowerequipment.com.

Eje Chavetero



ESPECIFICACIONES

Diagrama de Partes



#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	21.061300.00	Mango, retroceso	1
2	1.5789.0608	Tornillo de brida M6 x 8	4
3	46.061100.00.2	Cobertor, arranque de retroceso	1
4	45.060005.00	resorte, arranque de retroceso	1
5	45.061102.00	Carrete, arranque de retroceso	1
6	2.10.003	cuerda Ø5 x 1550	1
7	45.060003.00	Resorte, trinquete	2
8	45.060002.00	trinquete de arranque, acero	2
9	45.060009.00	resorte, guía de trinquete	1
10	45.060007.00	Guía de trinquete	1
11	45.060008.00	Tornillo, guía de trinquete	1
12	46.061000.00	Conjunto de retroceso	1
13	1.5789.0612	Tornillo de brida M6 x 12	13
14	2.05.003	Abrazadera Ø11,5 x 10	1
15	46.080100.00.48	Tapa del ventilador, amarillo	1
16	2.02.007	Tuerca M16 x 1,5	1
17	1.5789.0629	Tornillo de brida M6 x 29	4
18	45.060001.00	Polea, arranque	1
19	46.123000.03	Bobina de arranque, goma de silicona	1
20	45.080001.00	Ventilador de refrigeración	1
21	46.120100.04	Volante	1
22	45.030006.00	Placa, bobina	1
23	45.121000.00	Bobina, Carga	1
24	2.11.007	Sello de aceite Ø35 x Ø52 x 8	2
25	1.5789.0625	Tornillo de brida M6 x 25	1
26	46.128000.00.48	Conjunto de la caja de control, amarillo	1
27	45.030032.00	Vaina, cable	1
28	2.08.039	Tornillo de drenaje M12 x 1,5 x 15	2
29	2.03.023	Arandela Ø12,5 x Ø20 x 2, tornillo de drenaje	2
30	46.030100.01	Cárter	1
31	45.127000.02	Sensor de nivel de aceite	1
32	1.5789.0615	Tornillo de brida M6 x 15	2
33	1.276.6202	Rodamiento 6202	2
34	47.050006.00	Balace de peso	1
35	45.050100.09	Cigüeñal, U	1
36	1.5789.0835	Tornillo de brida M8 x 35	2
37	45.125100.00	Conjunto de arranque del motor	1
38	45.125200.00	Relé, arranque	1
39	1.93.05	Arandela de seguridad	2
40	1.16674.0516	Tornillo de brida M5 x 16	2
41	46.030008.00	Junta, Cobertor del cárter	1
42	2.04.001	Pasador Ø9 x 14	2
43	46.080600.00	Guía del aire, lado derecho	1
44	1.276.6207	rodamiento 6207	1
45	46.031000.01.48	Conjunto de varilla de aceite	1
46	45.030007.01	Cobertor, cárter	1
47	22.031000.01.48	Tapón de lleno de aceite, amarillo	1
48	1.5789.0840.0.8	Tornillo de brida M8 x 40	7
49	2.03.021.1	Arandela Ø6,4 x Ø13 x 1, negro	1
50	45.110013.00	Eje, engranaje del gobernador	1
51	45.110100.00	engranje, gobernador	1
52	21.110011.00	Broche, engranaje del gobernador	1
53	45.110012.00	Cojinete, engranaje del gobernador	1
54	47.050200.00	Bielra	1
55	46.050005.00	Pistón	1
56	2.09.004	Anillo de seguridad Ø21 x Ø1	2
57	45.050003.00	Pasador, pistón	1
58	45.050303.00	Anillo, aceite	1
59	46.050302.00	Anillo, segundo pistón	1
60	46.050301.00	Anillo, primer pistón	1
61	2.04.004	Pasador Ø12 x 20	2
62	46.030009.01	Junta, culata	1
63	46.080400.00	Guía de aire, bajo	1
64	46.010100.00	Culata	1
65	2.15.002(F6RTC)	Bujía F6RTC	1
66	2.08.014	Tornillo de brida M10 x 80	4
67	46.020002.00	Junta, tapa de la culata	1
68	46.021000.00	Tapa, culata	1
69	45.020001.00	Tubo respiratorio	1
70	45.020100.00	Tornillo, tapa de la culata	1
71	46.041000.00	Árbol de levas	1
72	45.040013.00	Alzaválvulas	2
73	45.040002.00	Válvula, admision de aire	1
74	45.040006.00	Válvula, escape	1
75	46.040005.00	Varilla de empuje	2
76	45.040015.00	Retenedor, resorte de válvula	2
77	45.040017.00	Sello de aceite, válvula	2
78	45.040003.00	Resorte, válvula	2

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
79	23.040010.00	Tornillo, balancín	2
80	45.040001.00	Retenedor, resorte de la válvula de la toma de aire	1
81	45.040007.00	Retenedor, resorte de la válvula del escape	1
82	45.040008.00	Rotador, válvula de escape	1
83	46.040004.00	Placa de guía, varilla de empuje	1
84	46.040016.00	Eje, balancín	1
85	46.040201.00	Retenedor, balancín	1
86	46.040009.00	Balancín, válvula de la admision de aire	1
87	46.040018.00	Balancín, válvula del escape	1
88	1.97.1.06	Arandela Ø6	2
89	22.040012.00	Tornillo, válvula de ajuste	2
90	1.6177.1.06	Tuerca de brida M6	2
91	21.040021.00	Contratuerca M6 x 0,5	2
92	2.01.013	Tornillo perno M6 x M8 x 131	2
93	46.130002.20	Junta, aislador	1
94	45.130001.00	Aislador, carburador	1
95	46.130003.20	Junta, carburador	1
96	46.131000.00	Carburador	1
97	45.130004.00	Junta, filtro de aire	1
98	2.06.007	Broche Ø8 x b6	3
99	1.6177.06	Tuerca de brida	3
100	46.091100.01	Base, filtro de aceite	1
101	1.5789.0633	Tornillo de brida M6 x 33	1
102	46.091003.02	Elemento, filtro de aire	1
103	46.091102.02	Soporte, filtro de aire	2
104	46.091200.02	Cobertor, filtro de aire	1
105	46.091600.01	Tapón de rosca, cobertor del filtro de aire	2
106	46.091000.02	Conjunto del filtro del aire	1
107	46.070013.00	Tubo, filtro de aire	1
108	24.070100.02	Tapón del tanque de combustible	1
109	2.12.001	Buje de goma Ø7,5 x 7,5	1
110	46.070300.00	Filtro de combustible, Tanque de combustible	1
111	2.06.006	Abrazadera Ø7 x Ø1	3
112	1.6187.1.08	Tuerca M8	5
113	111.070300.01	Filtro de combustible, tubo de combustible	1
114	2.06.018	Broche Ø10,5 x b8	1
115	46.071000.01.2	Tanque de combustible, negro	1
116	1.5789.0832	Tornillo de brida M8 x 32	2
117	46.070011.00	Tubo de combustible, tanque de combustible a la válvula de combustible	1
118	24.070400.00	Válvula de combustible	1
119	1.16674.0512.2	Tornillo de brida M5 x 12	1
120	46.070011.01	Tubo, válvula de combustible al carburador	1
121	46.070010.00	Velo, tanque de combustible	1
122	24.070023.00	Enchufe, rectangular	1
123	24.070001.00	Manija de la válvula de combustible	1
124	1.818.0412	Tornillo M4 x 12	1
125	45.110001.00	Eje, brazo del gobernador	1
126	2.03.019	Arandela Ø8,2 x Ø17 x 0,8	1
127	2.11.006	Sello del aceite Ø7 x Ø14 x 5	1
128	45.110008.00	Pasador, eje	1
129	45.110003.00	Brazo, gobernador	1
130	2.08.040	Tornillo M6 x 21, brazo del gobernador	1
131	45.110007.00	Resorte, gobernador	1
132	45.110005.00	Resorte, Acelerador	1
133	45.110006.00	Varilla, gobernador	1
134	46.080300.01	Guía del aire, cima	1
135	24.111008.01	vaina, agarradera	1
136	2.01.005	Tornillo perno M8 x 49	2
137	46.100001.07	Junta, tubo del escape	1
138	46.101001.05	Tubo de escape	1
139	1.848.08	Arandela Ø8	7
140	46.101000.05.2	Conjunto del silenciador, negro	1
141	1.93.08	Arandela de seguridad Ø8	7
142	1.6175.08	Tuerca M8	2
143	46.101002.05	Arandela, silenciador	1
144	46.101100.05	Silenciador	1
145	1.16674.0510	Tornillo de brida M5 x 10	6
146	46.101202.05	Protector del silenciador	1
147	9.3600.000	Llave, caja de control	2
148	1.818.0406	Tornillo M4 x 6	4
149	1.848.05	Arandela Ø5	6
150	1.859.05	Arandela de seguridad Ø5	6
151	46.131017.00	Jet principal, estandar	1
151	46.131017.00.01	Jet principal, altitud	1
152	46.070014.00	Tubo, tanque de combustible al deposito de carbono	1
153	46.070700.00	Deposito de carbono, 150cc	1
154	46.101300.05	Conjunto del parachispas	1

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem	Cause	Solution
El motor no arranca	Sin combustible	Agregue combustible
	Bujía defectuosa	Reemplácela
El motor no arranca; El motor arranca, pero funciona disparejamente	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal al nivel apropiado. Colocar el motor en una superficie plana y nivelada.
	Estrangulador en posición incorrecta	Ajústelo
	Cable de la bujía suelto	Conecte el cable a la bujía
El motor se apaga durante la operación	Sin combustible	Llene el tanque
	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto
El motor no puede proporcionar suficiente energía o se sobrecalienta	Ventilación insuficiente	Revise si hay restricción de aire. Cámbielo a un área bien ventilada
El motor oscila	Gobernador del motor defectuoso	Contacte la línea de asistencia

Para soporte técnico adicional:

Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin costo: 1-877-338-0999

tech@championpowerequipment.com

GARANTÍA

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra.

Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos años (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 180 días (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Cuando aplicable, esta garantía no se aplica a los productos utilizados para la energía primordial en lugar del su servicio eléctrico.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA Y LAS GARANTÍAS ADJUNTAS DE CONTROL DE EMISIONES U.S. EPA, CARB, y/o ECCC (CUANDO APLICABLES) REEMPLAZAN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
Servicio al cliente
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670 EE.UU.
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
No. Fax: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

*Excepto como de otra manera estipulado en cualquier de las siguientes garantías del sistema de control de emisiones (cuando aplicables) adjuntas para el Sistema de Control de Emisiones: Agencia de la Protección Ambiental de EE.UU. (EPA), Consejo de Recursos del Aire de California (CARB) y/o Cambio ambiental y climático de Canada (ECCC).

**Champion Power Equipment, Inc (CPE),
La Junta de Recursos de Aire de California (CARB) y Organismo de Protección Ambiental de los EEUU.
(United States Environment Protection Agency, U.S. EPA.)
Garantía para el Sistema de Control de Emisiones**

El motor Champion Power Equipment (CPE) cumple tanto con las reglamentaciones sobre emisión del Organismo de Protección Ambiental de los EE .UU . (EPA) como de la Junta de Recursos de Aire de California (CARB).

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME ESTA GARANTÍA:

La Junta de Recursos de Aire de California, EPA de EE.UU. Y CPE se complacen en explicar la garantía federal para sistemas de control de emisiones de motores pequeños no vehiculares año 2017 y posteriores. En California, los nuevos motores pequeños no vehiculares deben ser diseñados, fabricados y equipados de modo que cumplan las estrictas normas contra la contaminación del estado. En otros estados, los motores nuevos deben diseñarse, fabricarse y equiparse al momento de su venta, de modo que cumplan los reglamentos de EPA de EE.UU. para motores pequeños que no sean vehiculares. CPE debe garantizar el sistema de control de emisiones en los motores pequeños no vehiculares durante el período indicado a continuación, siempre que dicho motor no haya sido dañado debido a uso indebido, negligencia, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes tales como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico y las líneas de combustible . También puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con la emisión . Donde existan condiciones cubiertas por la garantía, CPE reparará sin costo el motor pequeño no vehicular incluyendo el diagnóstico de averías, las partes y la mano de obra. En motores menos de y hasta 80cc solamente el tanque y/e la manguera de gasolina son sujetos a la garantía de emisiones evaporativas.

COBERTURA DEL FABRICANTE PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES:

Este sistema de control de emisiones está garantizado por dos años, sujeto a las cláusulas antedichas. Si durante el período de garantía, la parte del motor relacionada con emisiones presenta defectos de materiales o mano de obra, CPE la reparará o reemplazará.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN CUANTO A LA GARANTÍA:

Como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted tiene la responsabilidad de llevar a cabo el mantenimiento que se indica en el manual del propietario. CPE le recomienda conservar todos los recibos de mantenimiento del motor pequeño no vehicular, pero CPE no puede rechazar la garantía solamente por la falta de recibos o por la no realización del mantenimiento programado.

No obstante ello, como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted debe tener presente que CPE puede denegar la cobertura si el motor o una parte de éste presenta fallas debido a uso indebido, negligencia, accidente, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

Usted tiene la responsabilidad de llevar este motor pequeño no vehicular a un centro servicio autorizado por CPE o centro servicio alternativo como se describe en seccion (3)(f.) abajo, un proveedor de CPE o a CPE, Santa Fe Springs, Ca. apenas el motor presente problemas. Las reparaciones bajo garantía deben completarse dentro de un período razonable no superior a 30 días.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía comuníquese con:

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670
Tel: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

GARANTÍA PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Las siguientes son cláusulas específicas relacionadas con la cobertura de garantía para el sistema de control de emisiones (ECS).

Garantía para el sistema de control de emisiones (garantía ECS) de motores pequeños no vehiculares de California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados):

1. IDONEIDAD: Esta garantía regirá para los motores pequeños no vehiculares California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados). El período de vigencia de la garantía de ECS comenzará a partir de la fecha en que el motor o equipo nuevo sea entregado al comprador original o usuario final, y se prolongará durante 24 meses consecutivos.

2. COBERTURA PARA EMISIONES EN GENERAL

CPE garantiza al comprador original o usuario final del motor o equipo nuevo, y a cada comprador subsiguiente que cada motor pequeño no vehicular:

- a. Diseñado, fabricado y equipado para satisfacer los estándares de emisiones de la EPA de EE.UU. para motores de encendido por chispa igual o inferior a 19 kilowatts y todas las reglamentos aplicables adoptados por la Junta de Recursos Atmosféricos de California y
- b. No presentará defectos de material ni mano de obra que causen la falla de una parte garantizada la cual debe ser idéntica en cuanto a materiales se refiere a la parte, tal como se describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor, por un período de dos años.

3. LA GARANTÍA PARA PARTES RELACIONADAS CON EMISIONES SE INTERPRETARÁ DE LA SIGUIENTE FORMA:

a. Toda parte garantizada cuyo reemplazo no esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario será garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Si durante el período de vigencia de ésta garantía alguna parte fallara, ésta será reparada o reemplazada conforme el Apartado "d" siguiente. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

b. Toda parte relacionada con emisiones garantizada y programada solamente para una inspección normal según se especifica en el manual del propietario quedará garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Una afirmación en dichas instrucciones escritas que establezca algo similar a "reparar o reemplazar según sea necesario" no reducirá el período de garantía de ECS. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

c. Toda parte relacionada con emisiones garantizada cuyo reemplazo esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario quedará garantizada durante el período anterior al primer motivo de reemplazo programado para dicha parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo programado, ésta será reparada o sustituida por CPE conforme lo establecido en el Apartado "d" siguiente. Toda parte relacionada con emisiones reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía antes del primer motivo de reemplazo programado de dicha parte.

d. La reparación o reemplazo de toda parte relacionada con emisiones garantizada por ECS será llevada a cabo sin costo alguno en un taller de servicio autorizado por CPE.

e. Al propietario no se le cobrará el trabajo de diagnóstico que conduzca a la determinación de que la parte cubierta por la garantía ECS efectivamente presenta defectos, siempre que dicho diagnóstico se realice en un taller autorizado por CPE.

f. CPE pagará por las reparaciones en garantía de las emisiones cubiertas en los centros de servicios no autorizados en las siguientes circunstancias:

i. El servicio esta requerido en un centro de población con más de 100,000 habitantes según el Censo de los EE.UU. del año 2000, sin un centro de servicio autorizado, Y

ii. El servicio esta requerido mas de 100 millas de un centro servicio autorizado por CPE. El limite de 100 millas no aplica a los estados siguientes: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah and Wyoming.

g. Durante la vigencia de la garantía, CPE será responsable de los daños causados a otros componentes

originales del motor o por modificaciones aprobadas causadas directamente por la falla de una parte relacionada con emisiones cubierta por la garantía de ECS.

h. Durante todo el período de vigencia de la garantía de ECS, CPE mantendrá en sus existencias suficientes partes relacionadas con emisiones para satisfacer la demanda esperada de dichas partes.

i. Todo repuesto relacionado con emisiones que haya sido autorizado y aprobado por CPE puede ser utilizado como parte del mantenimiento o reparación bajo la garantía de ECS y se proporcionará sin costo para el propietario. Dicho uso no reducirá la obligación de la garantía de CPE.

j. No se pueden usar partes complementarias ni alteradas para modificar o reparar el motor de CPE. Dicho uso anulará la garantía de ECS y será considerado como motivo suficiente para rechazar un reclamo de garantía de ECS. En consecuencia CPE no será responsable por las fallas de ninguna parte garantizada de un motor de CPE causada por el uso de una parte complementaria o modificada sin aprobación.

PIEZAS RELACIONADO CON LAS EMISIONES INCLUYE LOS SIGUIENTES: (utilizando las partes de la lista válida para el motor)

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de partes
Sistema de dosificación del combustible	Regulador de combustible, Carburador y partes internas
Sistema de inducción de aire	Filtro de aire, Múltiple de entrada
Sistema de encendido	Parachispas y partes, Sistema de encendido de magneto
Sistema de escape	Múltiple de escape, catalytic converter
Diversas partes	Tubos, conexiones, sellos, juntas y abrazaderas asociadas con estos sistemas.
Emisiones evaporatorias	Tanque de combustible, la tapa del combustible, la línea de combustible, conexiones de la línea de combustible, abrazaderas, válvulas de alivio de presión, válvulas de control, solenoides de control, controles electrónicos, diafragmas del control de vacío, cables del control, uniones del control, válvulas de purga, mangueras de vapor, separador de líquido/vapor, cámara de carbón, soportes del montaje de la cámara y conector de la toma de purga del carburador

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:

Debe llevar el motor de CPE o el producto en el cual está instalado, junto con su tarjeta de inscripción de garantía u otro comprobante de la fecha de compra original, a costa suya, a cualquier proveedor de Champion Power Equipment autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y dar servicio a dicho producto durante horas hábiles. Los reclamos de reparación o ajuste originados únicamente por defectos de material o mano de obra no serán denegados porque al motor no se le dio el mantenimiento ni uso apropiados.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía, o para obtener servicio de garantía, por favor escriba o llame al Servicio al Cliente de Champion Power Equipment, Inc.:

**Champion Power Equipment, Inc.
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670
1-877-338-0999
Atención: Customer Service
tech@championpowerequipment.com**